

تفسیر و تحلیل متون زبان و ادبیات فارسی (دهخدا)

دوره ۱۶، شماره ۵۹، بهار ۱۴۰۳، صص ۲۵-۱

تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۱۲/۲۶، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۲/۸

(مقاله پژوهشی)

DOI:

## اندیشه‌های تعلیمی در نثر صادق هدایت

امان‌اله صفرزایی<sup>۱</sup>، دکتر عباس نیکبخت<sup>۲</sup>، دکتر مریم شعبانزاده<sup>۳</sup>

### چکیده

مفاهیم و اندیشه‌های تعلیمی در آثار کهن زبان فارسی به دو صورت مستقیم؛ در قالب پند، موعظه، امر، نهی و غیرمستقیم؛ در پرده داستان و حکایت بیان شده‌اند. با پیدایش انقلاب مشروطه و پس از آن با توجه به تحولات سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و اخلاقی، مفاهیم و اندیشه‌های تعلیمی جلوه‌ای متفاوت با دوره‌های گذشته یافت. در این دوره، به خصوص در آثار متشور زبان فارسی، مفاهیم تعلیمی بیشتر به صورت غیرمستقیم و تلویحی در لایه‌های پنهان داستان، رمان، طنز و انتقاد اجتماعی به گونه‌ای تشویقی یا تحذیری آمده‌اند. صادق هدایت از نویسنده‌گان مشهور این دوره است که در آثار داستانی خویش، با بیان واقعیت‌ها و انتقاد از اوضاع اجتماعی روزگارش، فضیلت‌ها، رذیلت‌ها و رفتارهای متضاد با ارزش‌های انسانی و اجتماعی را به مخاطبان معرفی می‌نماید و به صورت غیرمستقیم به آن‌ها می‌آموزد که با آگاهی و شعور و پرهیز از رفتارهای نادرست فردی و اجتماعی، مسیر درست رسیدن به مراتب عالی انسانی و قله‌های منیع خوشبختی را بشناسند و به سمت و سوی فضایل اخلاقی و اجتماعی گام بردارند. در این نوشتار، چند نمونه از جلوه‌های گوناگون مفاهیم و مؤلفه‌های تعلیمی و چگونگی کاربرد آن‌ها در آثار صادق هدایت به شیوه تحلیلی - توصیفی مورد بررسی قرار گرفته است.

**کلمات کلیدی:** صادق هدایت، آثار نثر داستانی، ادبیات تعلیمی، روش غیرمستقیم، مشروطه.

<sup>۱</sup>. دانشجوی دکتری گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه سیستان و بلوچستان، سیستان و بلوچستان، ایران.

Sare.safar@gmail.com

<sup>۲</sup>. دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه سیستان و بلوچستان، سیستان و بلوچستان، ایران. (نویسنده مسئول)

Nikbakht\_abbas@yahoo.com

<sup>۳</sup>. دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه سیستان و بلوچستان، سیستان و بلوچستان، ایران.

Shabanzadeh\_m@yahoo.com



## مقدمه

ادبیات تعلیمی مهم‌ترین گونه ادبی است که نیک‌بختی انسان را در بهبودِ منش اخلاقی او می‌داند. روش‌های تعلیم در متون ادبی، انواع گوناگونی چون؛ ترغیب و تشویق، اندزار و تبییر، درونی‌سازی ارزش‌ها، آداب و مهارت‌های اجتماعی، مجادله و گفتگو، داستان و نظایر آن دارد. هر یک از این روش‌ها به دو صورت مستقیم و غیرمستقیم، دسته‌بندی می‌شوند. در نوع مستقیم؛ به صورت خاص یا عام، مفهوم و مطلبی را به مخاطبان تعلیم می‌دهند؛ اما در نوع غیرمستقیم، به صورت ضمنی یا تلویحی با بهره‌گیری از عنصر حکایت، قصه یا داستان، مفاهیم مورد نظر را به مخاطبان منتقل می‌نمایند.

بیان مفاهیم تعلیمی به روش غیرمستقیم و با استناد به داستان، می‌تواند مؤثتر و ماندگارتر از روش مستقیم باشد. در قرآن مجید درباره پند و نصیحت مستقیم آمده است که «ولَكُن لَا تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ» از این روی، قرآن بارها با ذکر داستان‌های اقوام پیشین، انسان‌ها را به درس و پند گرفتن از سرگذشت آن‌ها فرا می‌خواند و می‌فرماید: «لَقَدْ كَانَ فِي قِصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولَى الْأَلْبَابِ». در بسیاری از متون کهن فارسی از جمله؛ سیاستنامه، قابوسنامه، کلیله و دمنه، سندبادنامه، مرزباننامه، آثار سنتی، عطار، نظامی، سعدی و مولوی نیز از این روش استفاده شده است. پدیدآورندگان این آثار به منظور توجه دادن مخاطبان به ارزش‌های پایدار و ترغیب به فضایل، خوارشمردن زشتی‌ها و برحدز داشتن آن‌ها از صفات مذموم، از تمثیل، حکایت و قصه بهره گرفته‌اند. گاهی نیز در پایان برخی از داستان‌ها، حکمت و مفهوم تعلیمی آن را متذکر شده‌اند. مثلاً در پایان داستان «خرس و بوزینه و درخت انجیر» از سندبادنامه، علت بیان داستان را در آن می‌داند که برای پادشاه روشن شود که خداوند ظلم را نمی‌پسند و مظلوم را محروم نمی‌گذارد. در دوره مشروطه، با توجه به شرایط سیاسی، اجتماعی و تحولات فرهنگی که در اثر اعزام دانشجویان ایرانی به اروپا، رواج صنعت چاپ، ترجمه‌متون از زبان‌های فرنگی، نوشن سفرنامه، مقاله، نمایشنامه، رمان و داستان‌کوتاه پدید آمد؛ ساختار، محتوا، سبک و شیوه بیان مفاهیم آثار ادبی نیز تغییر یافت و با ورود اندیشه‌های مدرن، ادبیات تعلیمی در معنای کهن خود از رواج افتاد. اما با توجه به وسعت دامنه آن، باز هم می‌توان رگه‌هایی از مفاهیم تعلیمی و اصلاحی را به صورت پراکنده در آثار این دوره، مشاهده نمود. این مفاهیم در آثار متشرور، بیشتر به روش غیرمستقیم و در قالب داستان کوتاه یا بلند، همراه با بیان واقعیت‌های اجتماعی و به شکلی متفاوت با گذشته به کار رفته است. صادق هدایت یکی از نویسندهای مشهور این دوره است که

در زمینه داستان کوتاه، رمان، نمایشنامه و قصایای انتقادی و طنزآمیز، آثار ارزشمندی دارد. آثار او علاوه بر جنبه سرگرم‌کننده مخاطبان، مفاهیمی چون؛ برتری خیر بر شر، وطن‌دوستی و واقعیت‌های اجتماعی مانند؛ ریاکاری، ظلم و ستم حاکمان، بی‌رحمی به حیوانات و انتقاد از رذیلت‌هایی چون؛ حرص، بخل، جاه‌پرستی، مال‌دوستی، حسادت، هواپرستی را به روش غیرمستقیم، انتقادی و با لحنی تشویقی یا تحذیری در محور عمودی نوشتۀ‌هایش، به تصویر می‌کشاند. در این نوشتار، چند مورد از مؤلفه‌ها و مفاهیم تعلیمی و شیوه بیان آن‌ها در آثار این نویسنده بلند پایه بررسی می‌شود.

### پیشینه تحقیق

در مورد هدایت تحقیقات بسیاری در قالب کتاب، رساله و مقاله تحریر شده است. مهدی شریفیان و کیومرث رحمانی در مقاله «نقد مکتبی داستان‌های هدایت» (۱۳۸۹) اندیشه‌های مکتب ناتورالیسم را در آثار او بررسی نموده‌اند. مریم محمدزاده در مقاله «مؤلفه‌های نهیلیسم در آثار هدایت و تامر» (۱۳۹۸) مفاهیمی چون پوچانگاری، یأس، بدینی، مرگ‌اندیشی و درون‌گرایی را به صورت قیاسی در آثار این دو نویسنده تحلیل نموده است. قدرت‌الله طاهری و فاطمه اسماعیلی‌نیا در مقاله «بازتاب جلوه‌های معنا باختگی در آثار هدایت» (۱۳۹۲) با تکیه بر مکتب معنا باختگی غربی مفاهیمی چون؛ بی‌هدفی، پوچی، بی‌هویتی، تنها‌یی و مرگ‌اندیشی را در سه اثر هدایت بررسی نموده‌اند؛ اما پژوهشی با عنوان اندیشه‌های تعلیمی در آثار هدایت، انجام نشده و از این جهت، این نوشتار تازه و بدیع است.

### روش تحقیق

این نوشتار بر پایه روش توصیفی- تحلیلی (کتابخانه‌ای) در آثار صادق هدایت، انجام شده است. ابتدا همه آثار داستانی، نمایشنامه‌ها و قصایای انتقادی هدایت مورد مطالعه و بررسی قرار گرفته و سپس اندیشه‌هایی که جلوه و نمود تعلیمی و اصلاحی دارند؛ استخراج، دسته‌بندی و تحلیل شده است.

### مبانی تحقیق

#### ادبیات تعلیمی

«ادبیات تعلیمی کهن‌ترین و گسترده‌ترین گونه ادبی است که نیکبختی انسان را در بهبود منش اخلاقی او می‌داند و طیف وسیعی از ادبیات فارسی را نیز تشکیل می‌دهد» (مشرف، ۱۳۸۹: ۹). اثر ادبی تعلیمی «اثری است که دانشی را برای خواننده تشریح می‌کند یا مسائل

اخلاقی، مذهبی و فلسفی را به شکل ادبی عرضه می‌دارد» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۲۵۵). سابقه ادبیات تعلیمی «در اغلب ملل، دیرینه است. در ادبیات ایران گونه تعلیمی از کهن‌ترین انواع به شمارمی‌رود.» (شفیعی کدکنی، ۱۳۵۰: ۱۰۳). دامنه ادبیات تعلیمی را نمی‌توان به حیطه و حد خاصی محدود کرد. بلکه «عرضه کاربرد آن بسیار وسیع است. زیرا به هر حال هر اثر، مطلبی را تعلیم می‌دهد» (شمیسا: ۲۵۶). آثار ادبی چون با حالات عاطفی پیوند می‌خورند و از تخيیل بهره می‌گیرند؛ انگیزه بیشتری در مخاطب ایجاد و حقایق را به او منتقل می‌نمایند. از این روی می‌گویند: «ادبیات تعلیمی می‌تواند تخیلی هم باشد؛ یعنی مسائلهای را که می‌خواهد تعلیم دهد، به صورت داستانی یا نمایشی درآورد تا جاذبه بیشتری یابد» (همان) بر این اساس می‌توان گفت در متون نثر داستانی و معاصر فارسی مانند؛ داستان کوتاه، رمان، نمایشنامه و متون انتقادی دیگر، مفاهیم تعلیمی و اصلاحی یافته می‌شود. در این نوشتار به این موضوع و ابعاد آن پرداخته شده است.

### آثار داستانی

«ادبیات تعلیمی یک نوع ادبی است که به صور مختلف ارائه می‌شود. یک صورت معمول آن، حکایت و قصه است. اقوام کهن از جمله آریایی‌ها به طرح مطالب تعلیمی به صورت قصص تمثیلی، علاقه‌مند بودند. نمونه‌های معروف آن در نثر فارسی، کلیله و دمنه، سندبادنامه، مرزبان نامه، روضه‌العقول و داستان‌های بیدپایی است» (شمیسا، ۱۳۸۷: ۲۸۴). سابقه داستان‌پردازی در زبان فارسی به ایران پیش از اسلام می‌رسد. معادل داستان کوتاه در ادبیات قدیم ما حکایت است. قسمت اعظم حکایات ما، چه متاور و چه منظوم، جنبه ادب تعلیمی دارند. گوینده نخست، داستانی را روایت می‌کند و بعد از آن نتیجه‌ای حکمی، عرفانی یا اخلاقی می‌گیرد. گاه نتیجه را ذکر می‌کند و گاه خود خواننده می‌تواند نتیجه را دریابد. در چند قرن اخیر که جهان روز به روز به سوی پیچیدگی رفت، نوع ادبی حکایت تبدیل به نوع ادبی رمان شد (ر.ک: شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۹۷-۲۰۲). «رمان‌نویسی به شیوه جدید، همچون نمایشنامه، نقد ادبی و داستان کوتاه، محصول یک قرن اخیر است. پیش از انقلاب مشروطیت، نویسنده‌گان، نوشتمن رمان به مفهوم امروزی و به شیوه اروپایی را از طریق ترجمه رمان‌های تاریخی غربی آموختند و نوشتن رمان‌هایی از این دست را آغاز کردند» (رحمیان، ۱۳۹۸: ۴۳). اما در ادامه کسانی چون «جمالزاده، هدایت و بزرگ علوی، پایه ادبیات داستانی نوین فارسی را با داستان کوتاه گذاشتند» (rstgkarfasiyi، ۱۳۹۰: ۳۲۰). این آثار نیز به صورت پراکنده، داری مفاهیمی اصلاحی و تعلیمی

هستند. پدیدآورندگان آن‌ها، گاه نکات و مطالب تعلیمی را در کردار، گفتار و رفتار شخصیت‌های داستانی گنجانده و گاه در متن و ساختار درونی داستان، قصه یا حکایات بیان نموده‌اند؛ تا مخاطب خود به کُنه و درون‌مایه آن پی ببرد.

## مشروع ط

قبل از انقلاب مشروع ط، «خدمات امیرکبیر و اصلاحات او شامل؛ تأسیس دارالفنون، چاپ و انتشار روزنامه، ایجاد نهضت ترجمة آثار علمی و ادبی بر جسته اروپاییان، اعزام دانشجو به اروپا، آوردن استادان اروپایی به ایران جهت تدریس در دارالفنون» (رمضانی و دیگران، ۱۳۹۹: ۲۵۰) سبب بیداری مردم و در نهایت زمینه‌ساز انقلاب مشروع ط در ایران شد. اما وقوع انقلاب مشروع ط و شکست آن پس از دو دهه در جریان فروپاشی سلسله قاجار و سر برآوردن دولت پهلوی، علاوه بر تأثیر بر تمامی جنبه‌های سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی کشور، جریان‌های ادبی را به شدت تحت تأثیر خود قرار داد. به گونه‌ای که در همین دوره، انواع ادبی تازه‌ای ایجاد شدند (ر.ک: میرعبدالدینی، ۱۳۸۶: ۲۷) در این دوره داستان کوتاه، رمان، نمایشنامه، جایگزین حکایت، قصه و رمان‌های سنتی کهنه شد. «نخستین بار جمالزاده با نگارش یکی بود یکی نبود و بعد از او صادق هدایت، داستان کوتاه به سبک فرنگی را در ایران رواج دادند» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۹۷). «با انقلاب مشروع ط و ورود اندیشه‌های مدرن به ایران، ادبیات تعلیمی اندک جایگاه پیشین خود را از دست داد و به حاشیه رانده شد» (شفیعی کدکنی، ۱۳۹۰: ۱۰۲) از این روی می‌بینیم که محتوای آثار منتشر این دوره در ظاهر امر، تعلیمی نیست؛ بلکه مضامینی ملی، تاریخی، عشقی، مفاهیم روزمره و عامیانه، واقعیت‌های اجتماعی و مانند آن دارند. اما با دققت در فحوای کلی نژهای داستانی این دوره و نتیجه آن‌ها و گاه در رفتار، گفتار و کردار شخصیت‌های ایشان مفاهیمی می‌توان یافت که جنبه اصلاحی و آموزنده دارند. این مفاهیم به صورت صریح و مستقیم بیان نمی‌شوند؛ بلکه در لایه‌های پنهان و در ورای الفاظ، پوشیده هستند. چنان‌که مخاطب بعد از شنیدن یا خواندن آن می‌تواند آن نکته را درک نماید.

## روش غیرمستقیم

معمولًا همه آثار ادبی، به صورت مستقیم یا غیرمستقیم مطلبی را به خواننده یا مخاطب می‌آموزند. از این جهت می‌توان همه آن‌ها را تعلیمی دانست. «روش‌های تعلیم و تربیت در متون ادبی به شیوه‌های مختلف برای مخاطبان بیان شده است به طوری که از لابه‌لای اشعار و آثار ادبی می‌توان نکات ارزشمند تربیتی را در موضوعات مختلف استخراج و دسته‌بندی کرد.

تمام این موارد در دو دستهٔ مستقیم و غیرمستقیم جای می‌گیرند» (امجدی و بصیری، ۱۳۹۱: ۷۰). در روش مستقیم، به صورت پند، اندرز، هشدار، موعظه، امر، نهی، تنبیه و مانند این‌ها نکته‌ای آموزنده، اصلاحی و تعلیمی را به مخاطبان می‌آموزند. اما در روش غیرمستقیم، نکات یا مفاهیمی که برای مخاطبان از جنبه‌های گوناگون وجهه‌آموزشی و اصلاحی دارند، در قالب قصه، حکایت، داستان کوتاه یا بلند، در حالات، رفتار، گفتار و کردار شخصیت‌های داستان یا در نتیجه و پیامد کلی آن بیان می‌شود. در متون نثر کهن فارسی مانند؛ کلیله و دمنه، مرزبان نامه، سند بادنامه، سیاستنامه و گلستان سعدی از این روش بهره برده‌اند. از دوره مشروطه به بعد، با بهره‌گیری از قالب‌ها و گونه‌های متفاوت متون نوشتاری مانند؛ داستان کوتاه، رمان، نمایشنامه، متون تاریخی، انتقادی و طنزآمیز، مفاهیم و مطالبی آمده است که به روش غیرمستقیم، ارزش‌ها را به صورت تشویقی واستحسانی و ضد ارزش‌ها را به صورت تحذیری و بازدارنده بیان می‌کنند.

## بحث

### صادق هدایت

«صادق هدایت از برجسته‌ترین نویسنده‌گان پس از انقلاب مشروطه و دوره شکست آرمان‌های تجدد خواهانه آن» (میر عابدینی، ۱۳۸۶: ۱۲۵) و «معروف‌ترین داستان‌نویس ایران است که علاوه بر داستان‌های کوتاه، چند داستان بلند» (شمیسا، ۱۳۸۷: ۲۵۳) نمایشنامه و آثار طنزآمیز دیگری نوشته است. در عهد او، قالب و گونه رایج نوشتار، داستان و رمان بود که «به تقلید از رمان‌نویسان و قصه‌پردازان اروپایی در ایران رواج یافت» (زرشناس، ۱۳۸۷: ۳۱) مهم‌ترین آثار او عبارتند از مجموعه داستان‌های؛ «زنده به گور، سه قطره خون، سایه روشن، سگ ولگرد، حاجی آقا، علویه‌خانم و نمایشنامه‌های؛ پروین دختر ساسان، افسانه آفرینش، مازیار و کتب طنزآلود ولنگاری، وغ وغ ساهاب، رمان بوف‌کور و کتاب‌های انسان و حیوان و فواید گیاه‌خواری» (آرین‌پور، ۱۳۸۷: ۳۹۶).

اگرچه آثار هدایت از گونه تعلیمی صرف به حساب نمی‌آید و حتی بعضی از پژوهشگران، او را روشنفکری با جهان‌بینی نیست‌انگارانه و نماینده اصلی ادبیات یأس و بیماری می‌دانند (ر.ک: زرشناس، ۱۳۸۷: ۲۴-۲۵) و بیشتر مؤلفه‌هایی نیهیلیستی چون؛ «یأس، درون‌گرایی، پوچ انگاری، مرگ‌اندیشی و بدینی نسبت به جامعه» (محمدزاده، ۱۳۹۸: ۹۶) را در آثارش جست‌وجو نموده‌اند؛ اما به مقنضای آیه شریفه «فَبَشِّرْ عِبَادُ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ» (زمرا: ۱۸-

۱۷) با نگرشی تازه در قاطبۀ آثارش و بررسی دقیق درونمایه آن‌ها، این نکته روشن می‌شود که آثار وی نه تنها از مفاهیم تعلیمی و اصلاحی، خالی و عاری نیست؛ بلکه داستان‌های واقعی و فراواقعی، رمان‌های تاریخی، تخیلی و حکایاتی دارد که در آن‌ها «مفهوم‌های انسانی، اجتماعی، فلسفی، عشق، تاریخ، هنر، ادبیات، جامعه‌شناسی، مظلومیت حیوانات و محرومیت‌های اجتماعی موج می‌زند» (قربانی، ۱۳۷۲: ۱۴) و برخی جنبه‌های تعلیمی، اصلاحی، انتقادی و ریشه در فرهنگ، اجتماع، تاریخ، انسانیت، نوع دوستی، آیین و آداب نیکو زیستن و مانند این‌ها دارند. اینک به منظور تشریح و تبیین این مفاهیم، با مطالعه آثار داستانی هدایت، چند مورد از اندیشه‌ها و مفاهیم تعلیمی و اصلاحی، از دو زاویه و شیوه بیان تشویقی و تحذیری استخراج و معرفی شده است.

### مفاهیم تشویقی و تحریضی

جرياناتی چون؛ «وقوع انقلاب مشروطه و انحراف آن از اهداف و آرمان‌هایش در جنگ جهانی اول، سلطه استعمارگران و بیگانگان بر مملکت و در نهایت، آغاز دوران استبداد رضاخانی، امید به بهبود اوضاع را در انديشه روش‌فکران ایرانی به يأس و ناميدی مبدل ساخت. هدایت از پیشروان اين نوع ادبیات (يأس و ناميدی) در داستان‌نويسی ايران بود و فضای داستان‌های او آکنده از اضطراب، تنهایی، نفرت و بیزاری است» (طاهری و اسماعیلی‌نیا، ۱۳۹۲: ۱۰۴) اما على‌رغم آن، وی به دلیل احساس مسئولیت انسانی، اجتماعی و رسالت نویسنده‌گی اش، ریشه تمام بدختی‌ها و گرفتاری‌های جامعه روزگارش را در ناگاهی و بی‌دانشی مردم و سوءاستفاده هیئت‌های حاکمه سیاسی، اجتماعی و ظاهرنامیان دینی از این مسئله می‌داند. او از مشاهده این اوضاع رنج می‌برد و می‌خواهد که هموطنان و همنوعانش، از این شرایط بغرنج و ناخوشایند، نجات یابند. اما چون دوره نویسنده‌گی اش با «حاکمیت استبداد و غلبه اختناق، فشار سانسور و اعمال کترل شدید برآثار» (همان: ۹۰) مصادف است و از طرفی دیگر، تعلیم و اندرز مستقیم در روزگار او معمول نیست، برای اصلاح وضع موجود به جای نصیحت و راهنمایی مستقیم، منظور و مقصودش را به روشی جانبی و غیرمستقیم در لایه‌های پنهان داستان، حکایت، نمایشنامه و قضایای انتقادی بیان می‌دارد. با توجه به تنگ بودن مجال سخن، فقط به دو مورد از مفاهیم تشویقی اشاره می‌شود.

غلبه خیر بر شر

هدایت برای بیان این مفهوم، از داستان کوتاه «آب زندگی» به سبکی سنتی و کهن از غلبه خیر و خوبی بر شرارت و بدی سخن می‌گوید. هر چند او به این موضوع، نگاهی دینی ندارد؛ ولی از جهاتی این داستانش، تداعی کننده داستان‌هایی چون یوسف (ع) و برادرانش و داستان «خیر و شر» (نظمی، ۱۳۹۲: ۶۹۴-۷۰۴) از هفت پیکر نظامی است که در آن‌ها، اگر چه ابتدا عنصر شرارت بر خیر و خوبی غلبه می‌یابد؛ اما سرانجام، پیروزی با عنصر خیر است. وی در این داستان «مبارزه رهایی بخش طبقاتی را تصویر می‌کند و قصه دلنشیں خود را با پیروزی دانش و انسانیت بر نیروهای سیاه جهل، خودکامی و بندگی سیم و زر به پایان می‌رساند» (کامشاد، ۱۳۸۴: ۲۷۶).

در این داستان، پنهان‌دوزی سه پسر به نام‌های حسنی قوزی، حسینی کچل و احمدک دارد. احمدک «از همه کوچک‌تر، سری به راه و پایی به راه بود و عزیز دُردانه باباش» (هدایت، ۱۳۴۲، ب: ۱۰۳). این امر سبکینه برادران نسبت به او شد. روزی، پدرشان آن‌ها را به دنبال روزی فرستاد و با آن‌ها خدا حافظی کرد؛ «برادر بزرگ‌ها که با احمدک هم‌چشمی داشتند، ترسیدند که چون از آن‌ها با کفایت‌تر بود، سنگ جلوی پایشان بشود. گَت‌های او را محکم بستند و توی یک غار دراز تاریک انداختند» (همان: ۱۰۴). اما احمدک با کمک درویش لندهور نجات یافت و با راهنمایی سیمیرغ به کشور همیشه بهار رسید (ر.ک: همان: ۱۱۸). وی با این‌که برادران به او بد کرده بودند، مردانگی نمود و در مقابل بدی برادرانش، خوش‌رفتاری و احسان را درپیش گرفت و پس از سیادت بر کشور همیشه بهار «دلش به حال برادرهاش سوخت و با خودش گفت: باید برم اونا رو نجات‌شون بدم» (همان: ۱۲۲). ابتدا با آب زندگی به شهر کoran رفت و علیرغم برخورد بدی‌حسنی ویارانش با او «به چشمان جمعی از آن‌ها آب زندگی مالید. همه بینا شدند و از وضع فلاکت‌بار زندگی خودشان وحشت کردند» (همان: ۱۲۵). پس از آن به شهر کران رفت و جمعی از مردم آن‌جا را شنوا کرد. در آنجا نیز خواستند او را مجازات کنند؛ اما به کمک سیمیرغ نجات یافت. سرانجام برادرانش حسنی و حسینی با «قشون کَر و کور، مثل مور و ملخ در شهرهای همیشه بهار ریختند و کشتند و چاپیدند و تاراج کردند. اما اسلحه‌های آن‌ها، تاب اسلحه فولادین کشور همیشه بهار را نیاورد، قشونشان از هم پاشید و مجبور شدند که از آب زندگی کشور همیشه بهار بخورند. چشم و گوششان باز شد. سران سپاه خود را کشتند و با اهالی کشور همیشه بهار، دست یگانگی دادند و حسنی قوزی و حسینی کچل و همه میرغضب‌های خودشان را که این زندگی ننگین را بر آن‌ها درست کرده بودند، به تقاض

رسانیدند. احمدک هم با زن و بچه‌اش رفت پیش پدرش و به چشم‌های او که در فراغش از زورگریه کور شده بود، آب زندگی زد تا روشن شد و به خوبی و خوشی مشغول زندگی شدند» (همان: ۱۳۱).

۹

هدایت با استناد به این داستان، مفهوم ارزشمند غلبه خوبی بر بدی را به روش غیرمستقیم و تشویقی بیان می‌کند. وی به صورت مستقیم امر یا تشویق به نیکی نمی‌نماید؛ بلکه مفهوم و محتوا را در قالب داستان بیان می‌کند تا مخاطب پس از شنیدن آن به این نتیجه برسد که «من جاء بالحسنه فَلَمَّا عَشَرُ امْثَالِهَا وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يَجِدُ إِلَّا مُثَلَّهَا» (انعام: ۱۶۰).

### وطن‌دوستی و احساسات ملی

اهمیت و دوستی وطن از مؤلفه‌های متون تعلیمی کهن نظم و نثر فارسی است. در داستان «موش و مار» مرزبان‌نامه، دفاع موش از لانه‌اش و کشتن مار به دست باغبان، از حکایاتی است که درس وطن‌دوستی را به مخاطب می‌آموزد (ر.ک: وراوینی، ۱۳۸۴: ۲۴۴). در دوره مشروطه و پس از آن با توجه به نفوذ و مداخله بیگانگان در ایران، شاعران زبان فارسی بر وطن‌دوستی و دفاع از آن تأکید نموده‌اند. ادیب‌الممالک، ایرج میرزا، عارف قزوینی، فرخی یزدی، بهار و دهخدا از این گروه هستند. در عرصه نثر نیز نویسنده‌گان زبان فارسی، کوشیده‌اند با آفرینش آثار داستانی، نهال وطن‌دوستی را به صورت غیرمستقیم دراعماق وجود هم‌میهنان خویش بکارند و آن‌ها را در دفاع از آب و خاک خویش تشجیع نمایند.

هدایت، «یک ایرانی وطن‌پرست و شیفته این کشور بود و وطنش را از هرچیز، بیشتر دوست داشت» (فعال علوی، ۱۳۸۳: ۱۴). او گاه به زبان طنز یا در قالب داستان‌های رمزی، نمایش‌نامه، قضیه و حکایت، عشق خود را به وطنش نشان می‌دهد و حتی در برخی از آثارش «به تاریخ روی می‌آورد و یادمان نیاکان دلیرش را که در برابر زور و تعاظز ایستادند و در راه میهان جان سپردند، باز می‌گوید» (کامشاد، ۱۳۸۴: ۲۳۹).

هدایت به صورت صریح و مستقیم به وطن‌دوستی و تلاش برای حراست از آن اشاره نمی‌کند؛ بلکه در قالب نمایش‌نامه‌هایی چون «پروین دخترسازان» و «مازیار» با نمایش پایداری و استقامت و در نهایت جان‌فشنای شخصیت‌های این آثارش، در راه حفظ وطن، به مخاطبانش درس وطن‌دوستی می‌آموزد. در نمایشنامه «پروین دخترسازان» هر یک از شخصیت‌های آن به وطن خویش وفادار و در دفاع از آن پایدارند. پرویز در راه دفاع از وطنش، مردانه تا پای جان مقاومت می‌نماید. هیچ‌گاه حاضر به تسليم یا ترک وطن نمی‌شود و در پاسخ پیشنهاد نامزدش

(پروین) برای صلح، می‌گوید: «این جنگیست که برای مرگ و زندگانی خودمان می‌کنیم و سرنوشت بچه‌ها و زن‌های ما بسته به آنست. اکنون مردانه می‌جنگیم. تا انجامیں چکه، خون خودمان را در راه آزادی خواهیم ریخت. اگر سرنوشت ما این است که کشته بشویم؛ جلوی آن سر فرود می‌آوریم» (هدایت، ۱۳۴۲الف: ۲۲). پروین نیز نمادی از استقامت و پایداری است. وی در راه حفظ میهن، آرمان‌های ملی و عقاید نیاکانش تا پای جان ایستادگی و از پذیرش ربهء ستم، امتناع می‌کند و در برابر زور، حیله و وعده‌های سردار عرب و مترجم او، می‌گوید: «هرچه می‌توانید امروز بکنید؛ لیکن ما زیر بار زور نخواهیم رفت. روزی خواهد آمد که شما را از کشور خودمان برانیم و فروغ دیرینه را از نو بیفروزیم» (همان: ۴۸). مازیار از دیگر نمایشنامه‌های هدایت است که بر مفهوم وطن‌دوستی تأکید می‌نماید. مازیار، در راه دفاع از وطن، خانه و کاشانه آباء و اجدادیش تا سرحد جان در راه استقلال وطنش ایستادگی کرد. او پس از تثبیت پایه‌های حکومتش از اطاعت خلیفه ستمگر سر باز زد و از پرداخت خراج به نماینده او امتناع نمود تا اینکه دستگیر شد و به دستور خلیفه «او را چهار صد و پنجاه تازیانه زند و همین‌که دست از او باز داشتند، آب خواست. بنوشید و جان سپرد» (هدایت، ۱۳۴۲ج: ۸۰).

از دیگر تجلیات عشق هدایت به میهن؛ «قضیه خردجال است که با لحنی طنزآمیز، ابتداً سیاسی رجال‌ها را زیر شلاق می‌گیرد و از مکر و حیله سیاستمداران وابسته به انگلیس و توطئه‌های آنان علیه مردم پرده بر می‌دارد» (قربانی، ۱۳۷۲: ۱۵۷). در سایه مغول، داستان شاهرخ، جوان ایرانی فدکار در راه کشورش را بیان می‌کند که بر ضد نفوذ اعراب و مغول‌های بیگانه در ایران می‌جنگد. در آخرین لبخند، خواننده شاهد دیداری تاریخی است که شکوه و شوکت آن، زندگی اشرافی پایمال شده دوره ساسانیان را زنده می‌کند. آتش‌پرست در زمینه عشق به ایران باستان، آیین سنت، رسوم و عظمت آن زمان است. شمه‌ای از این حرمت برای ایام باستان را در «گجسته دژ»، «آفرینگان» و بوف‌کور هم می‌توان سراغ گرفت داستان‌های سامپینگ و سه قطره خون نیز بر چنین مفهومی تأکید دارند (ر.ک: کامشاد، ۱۳۸۴-۲۱۷: ۲۱۴) هدایت با بیان این داستان‌ها و استقامت و پایداری شخصیت‌هایش به روش غیرمستقیم، درس حب الوطن و ارزش و اهمیت آن را به مخاطبان می‌آموزد و غیرت ملی هموطنانش را برای دفاع از آن در برابر بیگانگان بر می‌انگیرد.

### مفاهیم تحذیری و بازدارنده

جامعه عصر هدایت در چنبره ظلم، ستم، بی‌عدالتی و ناهمواری‌های اجتماعی، اخلاقی و سیاسی

گرفتار است و در سرایشی سقوط در رذایل و زشتی‌ها قرار دارد. در چنین شرایطی، وی برای آگاهی و راهنمایی مردم، با بیان مضرات این نابرابری‌ها به صورت غیرمستقیم، ارزش و اهمیت فضایل را در اذهان مخاطبان، نهادینه و به جای تحذیر و هشدار مستقیم، به صورت جانبی در پردهٔ داستان، رمان، قضیه، طنز و انتقاد، مسائل اجتماعی، اخلاقی، سیاسی و فرهنگی را به صورت عینی طراحی و ترسیم می‌نماید تا مخاطبان نسبت به این افعال آگاه شوند و از ارتکاب آن‌ها حذر نمایند. اینک چند نمونه از این نوع مفاهیم تحذیری را در آثار او بررسی می‌نماییم.

### مهریانی با حیوانات و پرهیز از آزار آن‌ها

ترجم نسبت به حیوانات، از مؤلفه‌های بسیار مهم در فرهنگ ایرانی و اسلامی است. پیامبر اسلام (ص) از آزار و اذیت چارپایان، نهی و به مهریانی نسبت به آن‌ها امر فرموده‌اند. ایشان داستان زنی بدکار را بیان می‌فرمایند که با نجاتِ سگ تشنه‌ای، مورد آمرزش قرارگرفت اما زنی دیگر، به خاطرِ بستن و هلاکت گربه‌ای، مستوجب آتش جهنم شد. در متون کهن تعلیمی فارسی نیز ماجراهی عتاب انوشیروان برگازری که خرس را رها کرده بود (ر.ک: نظام الملک، ۱۳۷۳: ۴۷)، خوشرفتاری حضرت موسی (ع) با میشی که از رمه، رم کرد (ر.ک: همان: ۱۸۰-۱۷۷) حُسن سلوک رابعه عدویه با سگ و آب‌دادن به آن (نظمی، ۱۳۹۲: ۵۳) از نمونه‌های باز این مؤلفه هستند.

«نکته اصلی نوشه‌های هدایت نیز ترحم است» (کامشاد، ۱۳۸۴: ۲۰۷). اما وی به صورت مستقیم به خوشرفتاری با حیوانات و پرهیز از آزار آن‌ها امر و نهی نمی‌کند؛ بلکه با بیان حکایت و واقعیت حال حیوانات و انتقاد از بدرفتاری انسان با آن‌ها، احساسات مخاطبانش را به ترحم و مهریانی با حیوانات برمی‌انگیزد و از ستم به آن‌ها بر حذر می‌دارد. او «ترجیح می‌دهد که بمیرد و هرگز شاهد رنج کشیدن چهارپایان زبان بسته و کشتار حیوانات بی‌گناه نباشد. قلبش آن‌چنان نازک و مهریان است که هیچ‌گونه ستمی را نه تنها بر انسان‌ها، بلکه نسبت به حیوانات نیز نمی‌تواند تحمل کند» (قریانی: ۱۸۰). یکی از دوستانش را که سوسناری برای آزمایشگاه جانورشناسی آورده بود؛ سرزنش می‌کند و می‌گوید: «برای خوش خدمتی به یک فرنگی، حیوان زبان بسته را آزار می‌کنی؟!» (طلوعی، ۱۳۷۸: ۹۰). با تماسای شکافتن بینی اسبِ عمویش و جاری شدن خون از آن، بیهوش می‌شود و در جوی آب می‌افتد (ر.ک: همان: ۸۸). «کتاب انسان و حیوان او تحفه‌ای طرفه در انتقاد از رفتار ظالمانه بشر در حق حیوانات و موضوع و محتوای آن، مبین شفقت و انسانیت اوست» (کامشاد، ۱۳۸۴: ۲۰۹).

وی در آغاز این کتاب با استناد به

حدیث «لَا تَجْعَلُوا بُطْوَنَكُمْ قُبُورَ الْحَيَوانَاتِ» از امام علی(ع) ضمن بیان دیدگاه‌های اندیشمندان، عرفا و فلاسفه در مورد مقام و مرتبه انسان و حیوان و مقایسه آن‌ها با همدیگر استدلالاتی می‌آورد که در آن‌ها، آزار حیوانات نکوهش می‌شود و انسان آزاردهنده را جانوری پست و فاسد می‌داند و می‌گوید: «انسان در صورتی برتر و افضل از حیوان خواهد بود که تمایلات پست خود را تحت قاعده معینی بیاورد و الا مجبوریم او را از جمله کالانعام بنامیم» (هدایت، ۱۳۸۸، ۱۴).

در بوف‌کور، بدرفتاری با حیوانات را مورد انتقاد قرارمی‌دهد و از قساوت قلبی قصابی که جلوی دریچه اتاق او دکان دارد و هر روز صبح، لشه‌های گوسفندان را بر روی یابوهای سیاه و لاگر برایش می‌آورند؛ تصویری مشمئزکننده ترسیم می‌نماید (ر.ک: هدایت، ۱۳۵۱: ۵۲). در داستان محلل، قساوت قصاب را در کشتن حیوانات به گونه‌ای بیان می‌کند که گویا، مرتکب جنایت سختی شده‌است (ر.ک: هدایت، ۱۳۱۱: ۱۵۴) در ماجراهی سفرش به اصفهان، وقتی رفتار ساریان را با شترانش می‌بیند؛ آزرده خاطر می‌شود و می‌نویسد: «آن‌جا زیر درخت، دو شتر خوابیده بودند، ساریان به صورت یکی از آن‌ها مشت زد و افسارش را کشید. حیوان، نگاه پر از کینه‌ای به او انداخت و لوچه آویزانش را باز کرد و فریاد کشید، مثل این بود که به او و نژادش نفرین می‌فرستاد» (هدایت، ۱۳۴۲: ۶۲).

چنان‌که پیداست، هریک از موارد فوق به صورت غیرمستقیم، بیانگر آن است که هدایت مخاطبانش را از بدرفتاری با حیوانات و بی‌رحمی نسبت به آن‌ها، برحدزr می‌دارد و می‌آموزد که این زبان بسته‌ها نیز احساس دارند. پس لازم است که نسبت به آن‌ها مهربان و خوش‌رفتار باشند و از آزار و اذیتشان بپرهیزنند.

### ظلم‌ستیزی و مذمت ستمگری

ظلم و ستم، در همه فرهنگ‌های بشری نکوهش شده‌اند. خداوند در قرآن مجید انسان‌ها را از گرایش به ظالمان نهی فرموده و پایان کار ظالمان را آتش جهنم می‌داند. «وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَيَاءِ ثُمَّ لَا تُنَصَّرُونَ» (هود: ۱۱۳) پیامبرگرامی اسلام (ص) نیز می‌فرمایند: «إِنَّ النَّاسَ إِذَا رأَوُا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَىٰ يَدِيهِ أُوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ مِنْهُ» یعنی وقتی مردم، ستمگر را دیدند و او را از ستم باز نداشتند، بیم آن می‌رود که خدا، همه را به عذاب خود مبتلا کند (پاینده، ۱۳۶۳: ۸۳۴).

هدایت «فرزند دوره مشروطیت است و نویسنده دوره دیکتاتوری. او در عمر خود یا شاهد هرج و مرج سیاسی بوده است یا شاهد دیکتاتوری. در تمام عمرش، واقعیتی جز ابتدال، گول و فریب، هرج و مرج و قلدری چیز دیگری بر کشور ایران مسلط نبود» (فعال علوی، ۱۳۸۳: ۱۰).  
 ۱۳ وی با مشاهده این ستمگری‌ها، داستان‌هایی بیان می‌کند که در آن‌ها مفهوم ناپایداری ظلم و ستم، سرانجام بدِ ظالمان و بدبخشی و هلاکت آن‌ها بیان می‌شود. یکی از آن‌ها، داستان رمزی «پدران آدم» است. در این داستان، در میان آدممیمون‌ها دو خانواده «دahaکی» و «کیساکی کی» از میمون‌های دیگر بزرگ‌تر و مهم‌ترند. کیسا، میمونی جاهطلب، زورگو، مکار و سودجو بود. «قبل از ورود کیسا، میمون‌ها آرام و آسوده می‌خوردند و عشق‌بازی می‌کردند» (هدایت، ۱۳۴۲ پ: ۱۶۱). اما با آمدن او، این آرامش به دشمنی تبدیل شد. زیرا اوی ماجراهای پیروزی دahaکی را بر ببرها به خود نسبت می‌داد و می‌گفت: «من بیرگشتم. ببرها را من کشته‌ام» (همان: ۱۶۳). چون در پیکار، آرواره‌های دahaکی شکسته بود «توانست ثابت کند که او کشنده ببرها بوده و کیسا حق او را دزدیده» (همان: ۱۶۴).

این ستم کیسا به دahaکی و انتساب قهرمانی‌های او به خودش به مقتضای آیه شریفه: «الاتَّحَسَبَنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوا وَ يُجْبُونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَقَازِهِ مِنَ العَذَابِ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ» (آل عمران: ۱۸۸) نه تنها مایه عذاب و گرفتاری، بلکه سبب رسوایی او شد. دختر کیسا (ویست‌سیت) به پسر دahaکی (زی‌زی) علاقه‌مند شد و با پدرش دعوا نمود و او را تنها رها کرد و با زی زی به جنگل‌های دور دست رفت. پس از این واقعه «دو بار زمین به سختی لرزید و کوه دماوند چندین بار غرش کرد» (هدایت، ۱۳۴۲ پ: ۱۷۲). کیسا، علت این واقعه را به دahaکی و پسرش نسبت داد و از میمون‌ها خواست که تمامی اموال دahaکی را غارت کنند و به ضرب چماق، ریتیکی و تاکا (زن و دختر دahaکی) را برای کیسا بیاورند و خودش را سنگسار نمایند. اما نتیجه این ستم کیسا، چنان شد که «این فتح را به فردا نرسانید و هنوز وارد لانه‌اش نشده بود که صدای ترسناکی از کوه دماوند بلند شد. زمین به شدت لرزید. مثل این که کوه‌ها دهان باز کرده بودند ... درخت‌های جنگل آتش گرفت و کیساکی کی با آدممیمون‌های دیگر همه مدفون شدند» (همان: ۱۷۸-۱۷۹).

داستان نمادین «قضیه زیربته» نیز در مذمت ستم و مبارزه با آن است. در این ماجرا، به دستور آدم، فرزندانش به دو گروه راست و چپ تقسیم و به منظور اجرای عدالت، آزادی و تمدن در زمین متشر می‌شوند و نقطه مقابلۀ آن‌ها به عنوان نشیمنگاه آدم تعیین می‌شود (ر.ک:

هدایت، ۱۳۴۲ث: ۷۵). آن‌ها پس از انجام مأموریت با ثبت وقایع، رویدادها و موقیت‌هایشان، برای خود تاریخ و افتخاراتی تدوین می‌کنند. از قضا، استناد گروه چپ مفقود می‌شود. این امر باعث می‌شود که گروه راست، آن‌ها را تحقیر نمایند و بگویند: «شما از اولاد ابوالبشر نیستید و از زیربته در آمدید، پس باید زجر بکشید و غلام ما باشید» (همان: ۸۱). گروه چپ هرچه دلیل می‌آورند، گروه راست دلایل منطقی آن‌ها را نمی‌پذیرند. لذا گروه چپ ناچار می‌شوند پاسخ‌شان را با همان شیوه خودشان و با توصل به زور بدھند و بگویند: «این دون‌بازی‌ها و بی‌شرف بازی‌ها را کنار بگذارید و گرنۀ افراد قبیلهٔ ما با تیر و تبر پشت بته‌ها ایستاده‌اند. پدرتان را درمی‌آوریم و هوراکشان از زیر بته‌ها درآمدند. همین‌که افراد قبیلهٔ راست دیدند، هوا پس است. عدالت و آزادی و تمدن‌شان را برداشتند و سیخکی پی‌کارشان رفتند» (همان: ۸۲). چنان‌که پیداست در داستان اول، تبعات سوء و فرجام بد ستمگری و حق‌کشی و در قضیهٔ زیربته، ایستادگی در برابر زور و ستم و مبارزه با آن به صورت غیرمستقیم و تلویحی بیان می‌شود.

### نکوهش حسادت و عواقب ناخوشایند آن

حسد، یک صفت زشت اخلاقی است که سبب سلب آرامش از انسان و تباہی وجودش می‌گردد. قرآن می‌فرماید: «از شر حسد به پروردگار فلق پناه ببرید» (الفلق: ۵). پیامبر اکرم (ص) نیز حسد را مایهٔ تباہی حسنات می‌داند و می‌فرمایند: «حسد، نیکی‌ها را می‌خورد؛ همچنان که آتش، هیزم را می‌خورد» (غزالی، ۱۳۷۱؛ ۱۲۷). هدایت برای آگاه‌کردن مخاطب از پیامدهای سوء این صفت رذیله، داستان‌هایی نقل می‌کند که در آن‌ها حسد سبب ضرر و تباہی وجود و زندگی خود حسود شده است. در داستان آجی خانم و ماهرخ، زیبایی ماهرخ سبب شده بود که بیشتر به او توجه کنند و زودتر برایش خوانستگار بیاید. آجی خانم با مشاهدهٔ این اوضاع، نسبت به او حسود می‌شود. حسادتش چنان بود که به ماهرخ اتهام می‌زد که: «ماهرخ دو ماهه آبستن است، من دیدم که شکمش بالا آمده؛ اما به روی خود نیاوردم. من او را خواهر خود نمی‌دانم. ماهرخ نیز این حسادت آجی خانم را حس کرده بود؛ ولی به روی خودش نمی‌آورد» (هدایت، ۱۳۴۲ب: ۷۹). سرانجام این آتش حسودی چنان وجود آجی خانم را آزار می‌دهد که چاره‌ای جز نابودی خودش نمی‌بیند. ولی در شب عروسی خواهرش، (ماهرخ) خود را در آب می‌اندازد تا غرق شود و دیگر شاهد این اوضاع نباشد. «نصف شب بود، ناگهان مثل این‌که کسی در آب دست و پا می‌زد. صدای شلپ‌شلپ، همهٔ اهل خانه را سراسیمه از خواب بیدار کرد. چراغ را جلو بردند، دیدند نعش آجی خانم آمده بود روی آب» (همان: ۸۳).

در داستان آب زندگی نیز حсадت حسن قوزی و حسینی کچل نسبت به احمدک، سبب می‌شود که سر و کارشان به جاهای بدی بیفتند و به امارت کشور کوران و کران برسند (ر.ک: همان: ۱۱۵-۱۱۰). در قضیه «جایزه نوبل» از کتاب وغ وغ ساها، حсадت پدر بر ذوق ادبی ۱۵ دخترش باعث می‌شود که دختر از قهوه‌خانه‌ها سر درآورد و با توطئه زن بابا و نامه ساختگی او، به منظور دریافت جایزه نوبل، عازم اروپا و برای همیشه ناپدید شود و رسوایی و بدنامی آن برای پدر باقی بماند (ر.ک: هدایت، ۱۳۸۴: ۴۲). با آن‌که هدایت در این داستان‌ها به صورت صریح و مستقیم از نکوهش حسد سخنی به میان نمی‌آورد؛ اما با طرح داستان‌هایش مخاطب را آگاه می‌نماید که حسد از صفات رذیله‌ای است که عواقبی سوء دارد و آتشی است که دود آن به چشم خود حسود می‌رود و زندگیش را تباہ می‌سازد.

### بدفر جامی عشق‌های شهوانی و مبتذل

هوا، هوس و خواهش‌های شهوانی، یکی از دام‌های گرفتاری و ذلت انسان‌هاست. در متون فارسی آمده است که: «هرگاه هوا را نصرت کرده آید و بر متابعت هوا رفته باشد، تدبیر و رأی برمد و خاطر از اندیشه بگریزد و چون اصابت رأی نباشد، روزگار بر مراد او نگردد» (یوسف بن علی، ۱۳۴۷: ۵۶).

دل سپردن به عشق‌های شهوانی و گرفتارشدن در دام بلاها و پایان ننگین آن‌ها، از مفاهیمی است که در چند مورد از داستان‌های هدایت به چشم می‌خورد. «هدایت به عشق احترام می‌گذاشت و از شهوت و حالاتی نظیر آن ابراز تنفر می‌کرد. بیشتر شخصیت‌های داستانی او چنان هستند که هرگاه عشق در وجود آنان جای خود را به شهوت می‌دهد، به مرگ یا سرنوشتی رقت بار محکوم می‌گردد» (قربانی، ۱۳۷۲: ۱۴۹-۱۵۰). در داستان «زنی که مردش را گم کرد»، چون عشقِ گل‌بیو و زرین‌کلاه، ظاهری و شهوانی است؛ پایان خوشایندی ندارد. «در این داستان، زرین‌کلاه تمام سرگردانی‌ها و بدیختی‌هایش را به خاطر عشق آمیخته به شهوتش نسبت به گل‌بیو، به دوش می‌کشد. شعله شهوتناک عشق جنسی، وی را در انتخاب همسر ایده‌آل و مناسبش دچار خطا می‌سازد. خطایی که جز آوارگی و در به دری چیز دیگری برای او به ارمغان نمی‌آورد» (کاتوزیان، ۱۳۷۷: ۱۵۱). وی با دیدن ظاهرِ گل‌بیو و تصنیف خواندنش، بدون تحقیق درباره اخلاق، رفتار و دیگر کمالاتش؛ «خودش را باخت و زندگی، بدون گل‌بیو برایش غیرممکن و تحمل ناپذیربود» (هدایت، ۱۳۴۲ پ: ۵۲). از آن طرف گل‌بیو هم با دیدن لطافت و خوشگلی زرین‌کلاه، «بر می‌گشت و دزدکی به او نگاه می‌کرد و لبخند می‌زد» (همان).

این دلباختگی آن‌ها، هرچند سبب ازدواجشان شد؛ اما چون از سر هوا و هوس بود، زندگی مشترک آن‌ها دوامی نیاورد. «سِرِ ما سوم اخلاق گل‌بُو عوض شد، خرجی زنش را نمی‌داد و تا وارد خانه می‌شد، شلاق را می‌کشید به جان زرین‌کلاه و او را خوب شلاقی می‌کرد» (همان: ۶۱). پس از چند ماه، زرین‌کلاه را در تهران رها کرد و به زادگاهش رفت. زرین‌کلاه با مشقت، خود را به روستای گل‌بُو رساند، اما گل‌بُو او را نپذیرفت و گفت: «برو، من تو را نمی‌شناسم» (همان: ۷۳).

در داستان «دن ژوان کرج» دوست راوی (حسن) عاشق یک زن آرتیست شهری و خیلی فرنگی‌مآب و دولت‌مند شده است؛ اما چون این عشق او، شهوانی است، پایان مطبوعی ندارد؛ زیرا آن زن آرتیست با دیدن «دن ژوان» کرج به او علاقه‌مند می‌شود. حسن با دیدن این وضعیت به ماهیت او پی‌می‌برد و می‌گوید: «اینم واسه من زن نمی‌شه، باید ولش کنم» (هدایت، ۱۳۴۲: ۳۲). در داستان «کاتیا»، عارف، دلباخته زنی هوسباز و شهوتران می‌شود و با او ازدواج می‌کند. اما آن زن هوایپرست با دیدن مهندس اتریشی، به او علاقه‌مند می‌شود و پنهانی با او قرار می‌گذارد و خودش را تسليم او می‌کند. عارف، هنگام دیدن آن‌ها، برای همیشه از کاتیا جدا می‌شود (ر.ک: همان: ۷۹-۷۶). در بوف‌کور، لکاته از آن جهت محکوم به مرگ می‌گردد که موجودی شهوتران و فاسد است. در گرداپ، بهرام به خاطر عشق شهوانیش نسبت به بدربی، خودکشی می‌کند. داش‌آکل به خاطر شکست در عشق جنسی‌اش نسبت به مرجان از پا درمی‌آید و به دست کاکا رستم کشته می‌شود. در داستان سگ ولگرد، پات از آن رو به مرگ سخت محکوم می‌شود که بوی سگ ماده او را مست می‌کند و برای یافتن جنس مخالف خود، صاحبیش را برای همیشه گم می‌کند (ر.ک: قربانی، ۱۳۷۲: ۱۵۱). هدایت با آن‌که در این داستان-ها به صورت مستقیم، درباره قبح و کراحت عشق‌های هوایی پند و اندرزی نمی‌دهد؛ اما با توصیف این نوع عشق‌ها، ناپایداری و بدفرجامی آن‌ها را به تصویرمی‌کشاند. چنان‌که مخاطب به رسایی و بدنامی پایان آن واقف می‌شود.

### در مذمت ریا و ترک آن

در فرهنگ انسانی و اسلامی، ریا یکی از خصایل زشت است. قرآن مجید حتی عمل انفاق ریاکاران را همچون غباری بر سنگ صافی می‌داند که سیلی بیایید و همه را ببرد و صاف گردازد (ر.ک: بقره: ۲۶۴). هدایت، انسانی فروتن، متواضع و از ریاکاری گریزان بود. وی «هیچ میل نداشت درباره او صحبت بشود. همیشه از تظاهر به هر نحوی که بود، ابراز بیزاری می‌کرد»

(فعال علوی، ۱۳۸۳: ۱۴). در چند مورد از آثارش، اعمال و کردار ریاکاران را به نمایش می‌گذارد و پرده از چهره طماع و مردم‌فریب آن‌ها بر می‌دارد. داستان‌هایی مانند حاجی آقا، علویه خانم، آbjی خانم و مردی که نفسش را کشت، از مواردی هستند که شخصیت‌های آن‌ها با رفتار ریاکارانه و تظاهر به دین‌داری از اعتقادات مردم، سوء استفاده می‌نمایند تا به اهداف مادی و درونی خویش برسند.

علویه خانم، با سوء استفاده از ارادت مردم به خاندان نبوت، خود را سید و زائر امام رضا (ع) معرفی می‌نماید. وی در پرده‌ای «مجلس عید غدیر، عید قربان، نزول گوسفند از آسمان، صحرای کربلا، جنگ علی‌اکبر، جنگ ابوالفضل، بازار شام، تخت یزید» را نشان می‌دهد (ر.ک: هدایت، ۱۳۴۲ ث: ۳۷) و احساسات مردم را تحریک و توجه آن‌ها را به سوی خود جلب می‌نماید. اما چنان‌که از شاکله اصلی داستان مشخص می‌شود، اهدافی غیر معنوی چون؛ کسب شهرت و آبرو، جمع‌مال، رسیدن به لقمه‌ای نان و پیداکردن شوهر برای دخترش دارد. وی گشودن پرده را منوط به پول‌دادن می‌داند و می‌گوید: «اگر شیعیونی که اینجا واسادن، بخوان باقیشو ببین، نیاز صاحب پرده رو میندازن تو سفره» (همان: ۱۲). در مورد دخترش می‌گوید: «این بچه سید را با خود آوردم به هوای این‌که شووری براش دست و پا کنم» (همان: ۲۱). ریاکاری علویه زمانی بیشتر آشکار می‌شود که همراهانش متوجه ارتباط نامشروع او با یوزباشی و مرادعلی می‌شوند. صغرا سلطان شهادت می‌دهد که «در قشلاق، علویه شب را بغل یوزباشی خوابیده» (همان: ۳۶). شب اقامت در عبدالله‌آباد، کسانی چون زن مرادعلی و آقامچول متوجه می‌شوند که با مرادعلی در گاریش خوابیده است. هرچند علویه انکار می‌کند؛ اما چون یوزباشی و صاحب‌سلطان متوجه شده‌اند؛ آبروی علویه می‌رود و ماهیت ریاکارانه او آشکار می‌شود. در نتیجه یوزباشی، او را تنها می‌گذارد و می‌گوید: «میری بغل مردم می‌خوابی؟ من میرم تو رو همین جا می‌گذارم» (همان: ۵۰).

داستان حاجی آقا از دیگر داستان‌های انتقادی هدایت در نکوهش ریاکاران است. در این داستان، حاجی آقا، خود را انسانی خیرخواه، میهنه دوست و حلال‌خوار معرفی می‌کند. وی در «جلوی مردم تسبيح می‌انداخت، استغفار می‌فرستاد و در مناقب روزه، سخنرانی می‌کرد» (هدایت، ۱۳۴۴: ۵۵). چنان‌که مردم می‌گفته‌ند: «حاجی نگو، فرشته بگو» (همان: ۶۲). «چه آدم حلیم و سلیم، کار راه‌انداز و خیرخواه و خلیقی است» (همان: ۴۶). همچنین مدعی وطن‌دوستی بود و برای وکالت نامزد می‌شد و می‌گفت: «بنده فکر کردم حالا که مصالح عالیه کشور

در خطره، باید با تمام قوا مجهر شد. بعد هم وظیفه اخلاقی و وجودانی هر فرد میهن پرسته» (همان: ۹۱). اما سایر رفتار حاجی نشان می‌دهد که همه این اعمال او از روی ریا و به خاطر فریب دادن مردم است. زیرا وی اعتقادی به مذهب نداشت. پشت همان‌ندازی، جاسوسی و عوام‌فریبی جزء غریزه او شده بود. به پرسش کیومرث می‌گفت: «سعی کن دیگران را بچاپی اعتقاد و مذهب و اخلاق و این حرف‌ها همه دکانداریست» (همان: ۵۸). وی که مدعاً حلال خواری است؛ رشوه می‌گیرد و احتکار می‌کند (ر.ک: همان: ۱۱۳) و علی‌رغم تظاهر به اظهار شفقت بر مردم گرسنه، می‌گوید: «مردم باید محتاج و بی‌سواند و خرافی بمانند تا مطیع ما باشند» (همان: ۱۱۶).

در رمان فراواقعی بوف کور، بعد از توصیف حالات پیرمرد و حرفة‌اش، ماهیت ریاکارانه او را که قرآن را به عنوان دامی برای فریب مردم و رسیدن به لقمه‌ای نان قرار داده، بیان می‌کند: «فقط شب‌های جمعه با دندان‌های زرد و افتاده‌اش قرآن می‌خواند. گویا از همین راه، نان خودش را درمی‌آورد» (هدایت، ۱۳۵۱: ۵۳). همچنین در داستان «مردی که نفسش را کشت» شیخ ابوالفضل، خود را مرشدی درستکار معرفی می‌نماید و مرید می‌پذیرد. حسین‌علی، با او بیعت می‌کند. اما متوجه می‌شود که مرشدش، دختر کلفت خود را باردار کرده است، پس به ریاکاری و بد عملی او پی می‌برد و نه تنها او را ترک می‌کند؛ بلکه از کشندن نفس و راه عرفان و تصوف نیز دست می‌کشد. نویسنده به صورت غیرمستقیم و در معنای متضاد و انتقادی با نقد این گونه رفتار ریاکارانه به مخاطب می‌آموزد که این شخصیت‌ها که در ظاهر خود را درست‌کار و دین‌دار می‌دانند، در باطن ماهیت دیگری دارند و با انجام اعمال ریاکارانه، مردم را می‌فریبدند و از عقاید آن‌ها بهره‌برداری می‌نمایند؛ قابل اعتماد نیستند و باید از آن‌ها احتیاز نمود.

### در نکوهش حرص، بخل و مال دوستی

در متون کهن ادبی درباره حرص آورده‌اند که: «حِرَصُ، آبُ مَرْدَمِ بَبَرْدِ وَ قِيمَتِ وَيِّ بَكَاهَدِ وَ در نصِيبِ او هِيجَ زِيادَتِ نَكَنَدِ وَخَرَدِ رَا كَهَنَ گَرَدَانَدِ وَدِينَ رَا تَبَاهَ دَارَد» (یوسف‌بن‌علی، ۱۳۴۷: ۸۶). در کلیله و دمنه نیز در مذمت حرص آمده است: «سَكَى بَرَ لَبَ جَوَى اسْتَخْوَانَى يَافَتَ». چندان که در دهان گرفت، عکس آن در آب بدید. پنداشت که دیگری است. به شَرَه، دهان بازکرد تا آن را نیز از روی آب برگیرد. آن‌چه در دهان بود، به باد داد» (منشی، ۱۳۷۱: ۵۳). هدایت در چند مورد از داستان‌هایش مانند؛ حاجی آقا، کشور زرافشان، آفرینگان و مرده‌خورها مذمت بخل، حرص و پایان و خیم انسان‌های بخیل و حریص را بیان می‌کند. در داستان حاجی

آقا، حرصِ او بر جمع کردن مال و ثروت و خساستش را هنگام خرج کردن، مورد انتقاد قرار می‌دهد. حاجی آقا با آن که خود را انسانی بزرگ‌منش می‌داند و در سرمایه‌گذاری‌هایی مانند؛ «تجارتِ تریاک، فرش، راهسازی، کارخانه و املاک، شریک و سهیم است» (هدایت، ۱۳۴۴: ۴۶)

۱۹

اما در عمل، چنان بخیل و خسیس است که حتی برای خرید مایحتاج خانواده‌اش سخت‌گیری می‌نماید. وی به نوکر شکر که یک سیر نبات برای زنِ حاجی، خریده است می‌گوید: «مرتیکه قرمساق! پنجاه ساله که در خونه منی. هنوز نمی‌دونی که باید از من اجازه بگیری؟» (همان: ۱۰). هنگام وفات همسرش، همچنان حواسش به پول‌هاست و به مراد می‌گوید: «من میرم اندرون تو مواطبد دشکچه باش» (همان: ۴). به پرسش، نصیحت می‌کند که: «اما عمدۀ مطلب، پوله. اگر پول داشته باشی، همه چیز داری. پول پیداکردن آسانه؛ اما پول نگه‌داشتن سخته!» (همان: ۵۹). در اتاق جراحی، با شنیدن خبر رونق معاملۀ لاستیک، دردش را فراموش می‌کند و می‌گوید: «اگر وسیله تازه‌ای پیدا شده، ما هم هستیم» (همان: ۷۶). اما پایان حرصِ حاجی چنان می‌شود که می‌بیند، پسرانش با مال ذخیره‌شده‌اش قمار می‌کنند و همسرانش «همه وسمه کشیده، بزرگ‌کرده و دور حوض نشسته بودند و دست می‌زدند و به قدری هیاهو می‌کردند که همسایه‌ها روی پشت‌باش به تماشا آمده بودند» (همان: ۱۲۸).

در داستان آفرینگان، عاقبت حرص و ثروت‌اندوزی دو تن از مردگان به نام‌های «هشلیو» و «میرانگل» ذکر می‌شود. هشلیو می‌گوید: «من بیچاره چه بگویم که با خونِ دل، پول جمع کردم و پول‌ها را در قلک گذاشتیم و پای درخت چال کردم. حالا هر روز، کارم این است که می‌روم پای همان درخت کشیک می‌کشم تا کسی آن را نبرد. میرانگل می‌گوید: داغِ مراتازه کردی من هم به همین درد گرفتارم» (هدایت، ۱۳۴۲: ۱۰۹) در داستان مردۀ خورها دو زن مشدی رجب به جهت حرص زیاد و دوستی مال و متعای دنیوی، همسرشان را به گور می‌برند و به هم‌دیگر تهمت می‌زنند تا به هدف خود برسند. منیژه، نرگس را به قتل مشدی متهم می‌کند: «من رفتم یک چرت بخوابم نرگس را فرستادم پیش مشدی، نزدیک ظهر که بیدارشدم؛ دیدم حاش بدترشده، همین یک ساعتی که از او منفک شدم!» (هدایت، ۱۳۴۲: ۸۸). در عوض نرگس، منیژه را به خاطر تصاحب دارایی مشدی، متهم می‌کند: «هنوز مشدی نفس می‌کشید، برای این که پول‌هایش را بلند بکنی، چک و چونه‌اش را بستی، جلدی دادی او را به خاک بسپرند» (همان: ۹۶). این اتهام‌ها ادامه دارد تا این‌که مشدی زنده بر می‌گردد و حقیقت ماجرا روشن

می‌شود. هر دو زن، آن چه را که تصاحب نموده‌اند، «پیش مشدی می‌اندازند و از او می‌خواهند که برو» (همان: ۹۹).

هدایت با بیان این داستان‌ها، به روش غیرمستقیم، این نکته را تعلیم می‌دهد که بخل و حرص، چنین پایان ناخوشایندی دارند. وقتی این صفات نکوهیده در وجود انسان جای بگیرند، صفاتی باطنی و درونی انسان را از او می‌گیرند و دل‌ها را چنان سخت می‌کنند که حتی همسر و شریک زندگی انسان، می‌خواهد او را نابود کند تا به مرادش برسد.

۲۰

### نتیجه‌گیری

مفاهیم تعلیمی در آثار کهن ادبی ما به دو صورت مستقیم و غیرمستقیم بیان شده‌اند؛ اما در دوره‌های متأخر و پس از انقلاب مشروطه، با توجه به شرایط سیاسی، تاریخی، اجتماعی و فرهنگی، بیان مفاهیم تعلیمی به صورت مستقیم در آثار نثاردی، از رواج افتاد و بیشتر به روش غیرمستقیم، پراکنده و جانبی در پوشش داستان کوتاه، رمان و نمایشنامه ظاهر شد. صادق هدایت از نویسنده‌گان مشهور این دوره است که با توجه به شرایط گوناگون سیاسی، اجتماعی، تاریخی و تحولات فرهنگی جامعه در آثار گوناگونش چون؛ رمان، نمایشنامه، قضیه و متون انتقادی، واقعیت‌های اجتماعی روزگار خویش را به صورت عینی و عملی به نمایش می‌گذارد و مفاهیمی را که جنبه تعلیمی و اصلاحی دارند، به صورت غیرمستقیم و با سبک تشویقی یا تحذیری بیان می‌نماید. از اندیشه‌ها و مفاهیم تعلیمی تشویقی در آثار او می‌توان به موارد زیر اشاره نمود:

غلبهٔ خیر بر شر؛ در داستان آب زندگی از کتاب زنده به گور، احمدک به عنوان نماد خیر و خوبی بر برادران بدخواه و کینه‌توزش (حسنی قوزی و حسینی کچل) پیروز می‌شود. وطن- دوستی و غیرت ملی؛ در نمایشنامه‌های پروین دخترساسان و مازیار، قضیهٔ خر دجال، سایهٔ مغول، آخرین لبخند، آتش‌پرست، گجستهٔ دژ، آفرینگان، سامپینگ، سه قطرهٔ خون و بوف‌کور، مفهوم وطن‌دوستی و استقامت در راه حفظ میهن و ستیز با بیگانگان بیان می‌شود. در کنار این مفاهیم، مولفه‌های تحذیری در آثار هدایت تجلی بیشتری دارد. بیش از سه چهارم اندیشه‌های تعلیمی و اصلاحی در آثار او تحذیری و بازدارنده هستند که به صورت انتقادی و جانبی ذکر شده‌اند. از این مولفه‌ها می‌توان موارد زیر را نام برد؛

مهربانی با حیوانات و پرهیز از آزار آن‌ها؛ در کتاب انسان و حیوان، سفرنامه اصفهان، سه قطرهٔ خون، رمان بوف کور و برخی واقعات و خاطرات زندگیش بر این مفهوم تأکید

شده است. مذمت ظلم و ستم، در داستان پدران آدم و در قضیه زیربته از مجموعه علویه خانم و ولنگاری، این مولفه را می‌توان استنباط نمود. نکوهش حسادت و عواقب سوء آن؛ در داستان‌های آبجی خانم و ماهرخ، آب زندگی و در قضیه جایزه نوبل از وغ وغ ساهاب، این مفهوم بیان شده است. بدفرجامی عشق‌های شهوانی و مبتذل؛ در داستان‌های زنی که مردش را گم کرد، دن ژوان کرج، کاتیا، سگ ولگرد و بوف‌کور به این مفهوم می‌توان پی‌برد. نکوهش و مذمت ریاکاری؛ داستان‌های علویه خانم، حاجی آقا، مردی که نفسش را کشت و رمان بوف‌کور، متضمن این مفهوم و اندیشه هستند. مذمت بخل، حرص و مالدوستی؛ داستان‌های حاجی آقا، کشور زرافشان، آفرینگان و مرده‌خورها از مواردی هستند که در آن‌ها، حرص، بخل و مالدوستی نکوهش می‌شود.

هدایت در هریک از این داستان‌ها و قضايا به صورت مستقیم، امر و نهی و یا موعظه و نصیحت نمی‌کند؛ بلکه می‌کوشد صفات و رفتار نادرست افراد و شخصیت‌های داستانی و رذایل اخلاقی رایج در جامعه روزگارش را به صورت محسوس و ملموس ترسیم نماید و مخاطبان را با نتایج سوء و ناپسند رفتارهای نادرست اجتماعی و اخلاقی آشنا نماید؛ تا برای رسیدن به یک زندگی مطلوب و جامعه‌ای ایده‌آل به اصلاح خود و اجتماع بپردازند و از این رفتارهای نادرست و بدفرجام دست بکشند.

## منابع

### کتاب‌ها

قرآن مجید.

- آرین‌پور، یحیی. (۱۳۸۷). از نیما تا روزگار ما، جلد ۳، تهران: زوار.  
پاینده، ابوالقاسم. (۱۳۶۳). نهج الفصاحه، تهران: جاویدان.  
رحیمیان، هرمز. (۱۳۹۸). ادوار نشر فارسی از مشروطیت تا انقلاب اسلامی، تهران: سمت.  
رستگار فسایی، منصور. (۱۳۹۰). انواع نشر فارسی، تهران: سمت.  
زرشناس، شهریار. (۱۳۸۷). ادبیات داستانی معاصر، تهران: کانون اندیشه جوان.  
شعیعی‌کدکنی، محمدرضا. (۱۳۹۰). با چراغ و آینه در جستجوی ریشه‌های تحول شعر فارسی، تهران: سخن.

شمیسا، سیروس. (۱۳۸۳). انواع ادبی، تهران: میترا

شمیسا، سیروس. (۱۳۸۷). سبک شناسی نثر، تهران: میترا.

- طلوعی، محمود. (۱۳۷۸). *نابغه یا دیوانه*، تهران: نشرعلم.
- غزالی، محمد. (۱۳۷۱). *الأربعين*، تهران: اطلاعات.
- فعالعلوی، جواد. (۱۳۸۳). *داستان کوتاه*، جلد ۲، تهران: قلم نوین.
- قربانی، محمدرضا. (۱۳۷۲). *نقد و تفسیر آثار صادق هدایت*، تهران: نشر ژرف.
- کاتوزیان، محمدعلی. (۱۳۷۷). *بوفکور هدایت*، تهران: نشرمرکز.
- کامشاد، حسن. (۱۳۸۴). *پایه‌گذاران نشرجلدی فارسی*، تهران: نشر نی.
- شرف، مریم. (۱۳۸۹). *جستارهایی در ادبیات تعلیمی*، تهران: سخن.
- منشی، نصرالله. (۱۳۷۱). *کلیله و دمنه*، تهران: امیرکبیر.
- میرعبدینی، حسن. (۱۳۸۶). *صدسال داستان نویسی ایران*، جلد ۱ و ۲، تهران: چشم.
- نظامالملک، حسن بن علی. (۱۳۷۳). *سیاستنامه*، تهران: امیرکبیر.
- نظامی، الیاس بن یوسف. (۱۳۹۲). *کلیات، تصحیح حسن وحید دستگردی*، تهران: جاودان خرد.
- وراوینی، سعدالدین. (۱۳۸۴). *مرزبان نامه*، تهران: صفحی علیشاه.
- هدایت، صادق. (۱۳۸۸). *انسان و حیوان*، تهران: نشرالکترونیک.
- هدایت، صادق. (۱۳۵۱). *بوفکور*، تهران: انتشارات جاویدان.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۲الف). *پروین دخترسازان*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۴).  *حاجی آقا*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۲ب). *زنده به گور*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۲پ). *سایه روشن*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۲ت). *سگ ولگرد*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۱۱). *سه قطره خون*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۲ث). *علویه‌خانم و ولنگاری*، تهران: امیرکبیر.
- هدایت، صادق. (۱۳۸۴). *وغوغ ساهاب*، تهران: آزادمهر.
- هدایت، صادق. (۱۳۴۲ج). *مازیار*، تهران: امیرکبیر.
- یوسف بن علی. (۱۳۴۷). *خردناامه*، به تصحیح ادیب برومند، تهران: انجمن آثار ملی.

بصیری، محمدصادق، و امجدی، گلناز. (۱۳۹۱). روش‌های تعلیم و تربیت در متون ادب فارسی. پژوهشنامه ادبیات تعلیمی، ۴(۱۵)، ۶۷-۹۶.

رمضانی، پروانه، فرصتی جویباری، رضا، و پارسايی، حسین. (۱۳۹۹). هویت رئالیسم و مشروطیت ایران بر پایه سروده‌های فرخی یزدی و عارف قزوینی. تفسیر و تحلیل متون زبان و ادبیات فارسی (دهخدا)، ۱۲(۴۳)، ۲۴۵-۲۶۳. doi: 10.30495/dk.2020.672397

شفیعی کدکنی، محمدرضا. (۱۳۵۲). انواع ادبی و شعر. خرد و کوشش، ۴(۱۱ و ۱۲)، صص ۹۶-۱۱۹.

طاهری، قدرت‌الله، و اسماعیلی‌نیا، فاطمه. (۱۳۹۲). بازتاب جلوه‌های معناباختگی در آثار صادق هدایت. متن پژوهی ادبی، ۱۷(۵۶)، ۸۵-۱۰۶. doi: 10.22054/ltr.2013.6607

محمدزاده، مریم. (۱۳۹۸). مؤلفه‌های نهیلیسم در آثار صادق هدایت و زکریا تامر. تفسیر و تحلیل متون زبان و ادبیات فارسی (دهخدا)، ۱۱(۴۱)، ۹۳-۱۱۱.

## References

### Books

*The Holy Quran*. [In Persian]

Arianepour, Y. (2008). *From Nima to our time*, third volume, Tehran: Zovvar. [In Persian]

Faal Alavi , J. (2004). *Short Story*, Volume II, Tehran: New Pen.

Ghazali, M. (1992). *Al-Arbaeen*, Tehran: ettelaat. [In Persian]

Ghorbani, M. R. (1993). *Critique and Interpretation of the Works of Sadegh Hedayat*, Tehran: Jarf . [In Persian]

Hedayat, S. (1932). *se ghatreh khoon*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1963 B). *Zande Beh goor*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1963A). *Parvin Dokhtare sasan*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1963C). *Sayeh Roshan*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1963D). *Sage velgard*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1963E). *Alaviyeh Khanom and Velangari*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1963F). *Maziar*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1965). *Haji Agha*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]

Hedayat, S. (1972). *Boufe koor*, Tehran: Javidan. [In Persian]

Hedayat, S. (2005). *vagh vagh sahab*, Tehran: azadmehr. [In Persian]

Hedayat, S. (2009). *ensan va hayvan*, Tehran: nashre Electronic. [In Persian]

Kamshad, H. (2005). The Founders of New Persian Prose, Tehran: Nashr-e Now. [In Persian]

Katozian, M. A. (1998). *Hedayat,s boufe koor*, Tehran: nashr e Markaz. [In Persian]

Mir Abedini, H. (2007). *One Hundred Years of Iranian Fiction*, Vol. 1 and 2, Tehran: Cheshmeh. [In Persian]

- Monshi, N. (2010). *Kelileh and Demneh*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]
- Musharraf, M. (2010). *Essays in Educational Literature*, Tehran: Sokhan. [In Persian]
- Nezami, E. Y. (2013). *kolliat*, edited by Hassan Vahid Dastgerdi, Tehran: Javedan Kherad. [In Persian]
- Nizam-ol-Molk, H. A. (1994). *Policy Letter*, Tehran: Amirkabir. [In Persian]
- Payandeh, A. (1984). *Nahj ol-Fasaheh*, Tehran: Javidan. [In Persian]
- Rahimian, H. (2019). Periods of Persian prose from constitutionalism to the Islamic Revolution, Tehran: Samt. [In Persian]
- Rastegar Fasaei, M. (2011). *Types of Persian prose*, Tehran: Samt. [In Persian]
- Shafiee Kadkani, M. R. (2011). *Chacheragh and Ayneh in Search of the Roots of the Evolution of Persian Poetry*, Tehran: Sokhan. [In Persian]
- Shamisa, S. (2004). *Literary Types*, Tehran: Mitra. [In Persian]
- Shamisa, S. (2008). *Stylistics of prose*, Tehran: Mitra. [In Persian]
- Tolouei, M. (1999). *Genius or Madman*, Tehran: Nashr e elm. [In Persian]
- Varavini, S. (2005). *Marzbannameh*, Tehran: Safi Ali Shah. [In Persian]
- Yousef Ibn A. (1968). *Kheradnameh*, edited by Adib Boroumand, Tehran: National Works Association. [In Persian]
- Zarshenas, S. (2008). *Contemporary Fiction*, Tehran: Young Thought Center. [In Persian]
- Articles**
- Basiri, M., & Amjadi, G. (2012). The methods of the education in the Persian literature. *Didactic Literature Review*, 4(15), 67-96. [In Persian]
- Mohammadzadeh, M. (2019). Elements of Nihilism in works of Sadegh Hedayat and Zakaria Tamer. *Interpretation and Analysis of Persian Language and Literature Texts (Dehkhoda)*, 11(41), 93-111. [In Persian]
- Ramezani, P., forsati joybari, R., & parsaei, H. (2020). Identity of Realism and Iranian Constitution based on Poems by Farrokh Yazdi and Aref Ghazvini. *Interpretation and Analysis of Persian Language and Literature Texts (Dehkhoda)*, 12(43), 245-263. doi: 10.30495/dk.2020.672397. [In Persian]
- Shafiee Kadkani, M. R. (1971). Types of Literature and Poetry. *Wisdom and Effort*, 4(11-12), pp. 119-96. [In Persian]
- Taheri, G., & Esmaeili Nia, F. (2013). Reflecting the effects of absurdity in the works of Sadegh Hedayat. *Literary Text Research*, 17(56), 85-106. doi: 10.22054/ltr.2013.6607. [In Persian]

## Educational thoughts in sadeq Hedayat's Prose

Amanollah Safarzai<sup>1</sup>, Dr. Abbas Nikbakht<sup>2</sup>, Dr. Maryam Shabanzadeh<sup>3</sup>

### Abstract

The educational concepts and components expressed in the ancient Persian works in two ways: either directly in the form of preaching, advising, and forbidding, or indirectly covered by the stories and the anecdotes. With the advent of the Constitutional Revolution and then, with regard to the political, social, cultural, and moral conditions of the era, the concepts and ideas of teaching found a more different manifestation than the past. In this period, especially in the Persian prose works, the educative concepts were stated indirectly, tacitly, and implicitly in the hidden layers of the stories, novels, humor, and social criticism laterally. Sadeq Hedayat is one of the most celebrated writers of this period, who by means of presenting facts and examining the social conditions of his day in his stories, introduces vices and opposing behaviors with human and social values to the audience, and indirectly makes them realize that, with the knowledge and intelligence of avoiding individual and social inaccuracies, they can recognize the proper path to reaching the highest levels of humanity and the peaks of happiness, hereby, move along the path to moral and social virtues. In this paper, several examples of various aspects of the educational concepts and components of Sadeq Hedayat's works and their application are investigated in an analytical-descriptive manner.

**Keywords:** Sadeq Hedayat, Stories, Educational Concepts, Indirect Method, Constitutional.



<sup>1</sup>. PhD student, Department of Persian Language and Literature, University of Sistan and Baluchestan, Sistan and Baluchestan, Iran. Sare.safar@gmail.com

<sup>2</sup>. Associate Professor, Department of Persian Language and Literature, University of Sistan and Baluchestan, Sistan and Baluchestan, Iran. (Corresponding author) Nikbakht\_abbas@yahoo.com.

<sup>3</sup>. Associate Professor, Department of Persian Language and Literature, University of Sistan and Baluchestan, Sistan and Baluchestan, Iran. Shabanzadeh\_m@yahoo.com